



Techn. Änderungen vorbehalten / Under reserve of modifications

**Warnhinweis** „sollte das Etikett mit dem Warnhinweis unleserlich sein, so ist dieses umgehend zu entfernen und durch ein neues Klebeschild (Art.-Nr. 036771) zu ersetzen. Geräte ohne Warnhinweis dürfen nicht betrieben werden.

In case the warning label is illegible please remove it immediately and replace it by the adhesive label (article no. 036771). It is not allowed to use tools without fixed labels.

| <b>Pos.</b> | <b>Stk</b> | <b>Art.-Nr.</b> | <b>Benennung</b>       | <b>Description</b>    |
|-------------|------------|-----------------|------------------------|-----------------------|
| 1           | 1          | 036221          | Gehäuse                | Body                  |
| 4           | 1          | 036158          | Zylinder kpl.          | cylinder cpl.         |
| 6           | 1          | 033065          | Dichtring              | seal ring             |
| 7           | 1          | 034873          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 8           | 1          | 039409          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 9           | 1          | 036189          | Puffer                 | bumper                |
| 10          | 1          | 036223          | Kolben kpl.            | piston cpl.           |
| 15          | 1          | 039413          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 16          | 1          | 039314          | Flachdichtung          | flat seal             |
| 17          | 1          | 036811          | Ventiloberteil kpl.    | upper valve part      |
| 18          | 1          | 036812          | Ventiloberteil Mtg.    | upper valve part assy |
| 20          | 1          | 039414          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 21          | 1          | 036813          | Ventilunterteil        | lower valve part      |
| 22          | 1          | 037349          | Ventilring kpl.        | valve ring cpl.       |
| 24          | 1          | 034834          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 25          | 1          | 034873          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 26          | 1          | 037350          | Distanzscheibe         | distance plate        |
| 27          | 1          | 035060          | Schraube               | screw                 |
| 28          | 1          | 012065          | Mutter                 | nut                   |
| 29          | 1          | 036814          | Oberes Ventilteil      | top valve             |
| 30          | 1          | 036816          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 31          | 1          | 039316          | Ventilstange kpl.      | valve rod             |
| 33          | 1          | 034838          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 34          | 2          | 034851          | O-Ring                 | O-Ring                |
| 35          | 1          | 039419          | Druckfeder             | pressure spring       |
| 36          | 1          | 033100          | Schalldämpfung kpl.    | muffler cpl.          |
| 39          | 1          | 039313          | Deckel                 | cover                 |
| 41          | 1          | 039318          | Sicherheitsschild      | warning label         |
| 42          | 11         | 034909          | Sicherungsscheibe      | securtity disk        |
| 43          | 6          | 012066          | Schraube               | screw                 |
| 44          | 1          | 035340          | Dichtring              | seal ring             |
| 45          | 1          | 037172          | Anschlußnippel         | connecting nipple     |
| 46          | 2          | 012059          | Spannstift             | pin                   |
| 47          | 1          | 033076          | Federrolle             | spring roll           |
| 48          | 1          | 033108          | Auslöser kpl. (Einzel) | trigger cpl. single   |
| 53          | 1          | 036224          | Führungssplatte.       | guiding plate         |
| 54          | 2          | 035294          | Schraube               | screw                 |
| 55          | 1          | 036177          | Einlegeteil            | insert part           |
| 56          | 1          | 036225          | Vorderplatte kpl.      | nose plate cpl.       |
| 57          | 1          | 036190          | Stabdichtung           | seal                  |
| 58          | 9          | 09337           | Schraube               | screw                 |
| 59          | 1          | 036184          | Winkel                 | bracket               |
| 60          | 1          | 034972          | Schraube               | screw                 |
| 61          | 2          | 034905          | Sicherungsscheibe      | locking washer        |

| <b>Pos.</b> | <b>Stk</b> | <b>Art.-Nr.</b> | <b>Benennung</b>          | <b>Description</b>      |
|-------------|------------|-----------------|---------------------------|-------------------------|
| 62          | 2          | 034959          | Schraube                  | screw                   |
| 63          | 1          | 036234          | Magazin                   | magazine                |
| 64          | 1          | 036235          | Halterung                 | mount                   |
| 65          | 2          | 035077          | Schraube                  | screw                   |
| 66          | 1          | 039037          | Druckfeder                | pressure spring         |
| 67          | 1          | 036185          | Haltebolzen               | holding pin             |
| 68          | 1          | 036236          | Schieber                  | pusher                  |
| 69          | 1          | 037137          | Schraube                  | screw                   |
| 70          | 1          | 035234          | Rollfeder                 | roll spring             |
| 71          | 1          | 036237          | Kloben                    | pusher                  |
| 72          | 1          | 036186          | Schraube                  | screw                   |
| 73          | 1          | 012392          | Schraube                  | screw                   |
| 74          | 2          | 036187          | Hülse                     | distance sleeve         |
| 75          | 1          | 012143          | Schraube                  | screw                   |
| 76          | 1          | 036173          | Auslösesicherung kpl.     | safety yoke cpl.        |
| 79          | 1          | 012146          | Mutter                    | nut                     |
| 80          | 1          | 012045          | Schraube                  | screw                   |
| 81          | 1          | 012067          | Scheibe                   | washer                  |
| 82          | 1          | 034615          | Druckfeder                | pressure spring         |
| 83          | 1          | 036233          | Verstellung               | adjustment              |
| 84          | 1          | 036230          | Höhenverstellung          | vertical adjustment     |
| 85          | 1          | 035083          | Scheibe                   | washer                  |
| 86          | 1          | 012065          | Mutter                    | nut                     |
| 87          | 1          | 036238          | Typenschild               | model plate             |
| 88          | 1          | 036239          | Firmenschild              | label                   |
| 89          | 2          | 012167          | Schraube                  | screw                   |
| 90          | 1          | 038281          | Einlegeschiene WN 15/35   | insert plate WN 15/35   |
| 91          | 1          | 038280          | Einlegeschiene WN 12.5/35 | insert plate WN 12,5/35 |
| 92          | 1          | 038279          | Einlegeschiene WN 9.5/35  | insert plate WN 9,5/35  |
| *           | 1          | 037747          | Ersatzteilliste           | spare part list         |

\* ohne Positionsnummer

\* without item number